

Kérdések és válaszok a SARS-CoV-2 koronavírusssal kapcsolatban

Itt találja meg a legfontosabb kérdéseket és válaszokat.

- Általános kérdések
- A rizikóterületek fajtái
- Tesztkötelezettség
- Karantén
- Ingázók kérdései
- Ellenőrzés

Általános kérdések

Mit szabályoz a koronavírusssal kapcsolatos beutazási rendelet?

A koronavírusssal kapcsolatos német beutazási rendelet a tartományok karantén-szabályait kiegészítve országszerte egységes bejelentési, tesztelési és igazolási kötelezettségeket szabályoz. A rendelet általános tesztelési és igazolási kötelezettségeket tartalmaz a légi forgalomban beutazók számára, valamint speciális tesztelési és igazolási kötelezettségeket a Németországi Szövetségi Köztársaságba külföldi rizikóterületen, különösen magas előfordulási területen vagy vírusvariáns-területen történt tartózkodást követő beutazás esetére.

A koronavírusssal kapcsolatos német beutazási rendelet ezen kívül előírja a közlekedési vállalatok és a mobiltelefon-szolgáltatók kötelmeit is.

A rizikóterületek fajtái

Mi számít "rizikóterületnek"?

Rizikóterületnek olyan, **a Németországi Szövetségi Köztársaságon kívüli területek** tekintendők, amelyek vonatkozásában a német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium a Külügyminisztériummal és a Szövetségi Belügyminisztériummal egyetértésben egy bizonyos veszedelmes ragályos betegség – például a SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés – **rendkívül nagy fertőzési kockázatát** állapítja meg. A Robert Koch Intézet, mint a szövetségi szintű német egészségügyi főhatóság közzéteszi a **rizikóterületek folyamatosan frissített jegyzékét**, amely az alábbi link alatt tekinthető meg: <https://www.rki.de/risikogebiete>

Mi számít különösen magas kockázatú területnek (gyakori elnevezéssel: "magasrizikójú területnek")?

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén kívüli terület akkor tekintendő különösen magas kockázatú területnek, ha ott a SARS-CoV-2-koronavírus különösen magas gyakoriságú előfordulása folytán rendkívüli nagy a fertőzés kockázata ("**magas előfordulási terület**") vagy a SARS-CoV-2-koronavírus bizonyos variánsainak előfordulása különösen magas gyakoriságú ("**vírusvariáns-terület**").

A magas előfordulási területek olyan területek lehetnek, amelyeken különösen magas gyakoriságú az esetek előfordulása, Németországban például a 100.000 lakosra jutó közepes 7-napos előfordulás többszöröse, de legalábbis minimum napi 7 előfordulás 200 lakosra vetítve.

Vírusvariáns-területek lehetnek azok a területek, amelyeken a SARS-CoV-2-koronavírus olyan bizonyos variánsainak (mutációinak) különösen gyakori az előfordulása, amelyek Németországban nem fordulnak elő olyan gyakran és amelyekről feltételezhető, hogy különös kockázatot hordoznak. Ilyen különös kockázat következhet abból, hogy a vírusvariáns

- feltételezhetően vagy bizonyítottan könnyebben terjed,
- olyan más sajátossággal rendelkezik, amely meggyorsíthatja a fertőzés terjedését,
- erősíti a megbetegedés súlyosságát,
- vagy azok a személyek, akik már védőoltást kaptak vagy átestek egy COVID-fertőzésen, a vírusvariánssal szemben mégis gyenge immunitást mutatnak.

A német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium a Külügyminisztériummal és a Szövetségi Belügyminisztériummal egyetértésben állapítja meg, hogy mely országokban áll fenn a SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés különösen magas kockázata.

Az alábbi link alatt található, folyamatosan frissített **jegyzékben** tekinthető meg, hogy **aktuálisan mely területek** sorolandók a magas előfordulási területekhez vagy vírusvariáns-területekhez:

<https://www.rki.de/risikogebiete>.

Hogyan tudhatjuk meg, hogy valaki rizikóterületről, magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről utazik be?

A Robert Koch Intézet közzéteszi **a rizikóterületek, magas előfordulási területek és vírusvariáns-területek folyamatosan frissített jegyzékét**, amely az alábbi link alatt tekinthető meg: <https://www.rki.de/risikogebiete>.

Az, hogy bizonyos területek megkapják a rizikóterületek, magas előfordulási területek és vírusvariáns-területek besorolást, csupán egy nappal azután dől el, hogy a megállapítást közzétették a fent nevezett internetes oldalon. A Robert Koch Intézet jegyzékén az adott ország vagy régió neve után zárójelben szerepel, **hogy mióta tekintendő az illető terület rizikóterületnek, magas előfordulási területnek vagy vírusvariáns-területnek.**

Az oldal alján megtalálható azoknak a területeknek az összefoglaló jegyzéke is, amelyek az elmúlt 10 nap tetszőleges időpontjában rizikóterületek voltak, de jelenleg nem rizikóterületek.

Milyen gyakran frissítik az utazási országok besorolását?

A német szövetségi kormány folyamatosan vizsgálja, milyen mértékben szükséges az adott területek rizikóterületekként történő besorolása. Ezért rövid határidejű módosításokra is sor kerülhet, különösen pedig a rizikóterületek jegyzékének bővítésére. Ennek során a terület rizikóterületek, magas előfordulási területek vagy vírusvariáns-területek minősítésére csak a megállapításnak a fent említett internetes oldalon történő közzétételét követő első nap után kerül sor.

Miért kell különbséget tenni a rizikóterületek és a különösen magas kockázatú területek között?

A SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés szempontjából különbséget kell tehát tenni **a fokozott kockázatú területek (rizikóterületek) és a különösen magas kockázatú területek** között. Egy, a Németországi Szövetségi Köztársaság területén kívüli területen akkor beszélhetünk **különösen magas kockázatról**, ha ott a SARS-CoV-2-koronavírus különösen magas gyakoriságú előfordulása folytán rendkívüli nagy a fertőzés kockázata (**magas előfordulási terület**) vagy a SARS-CoV-2-koronavírus bizonyos variánsainak különösen magas gyakoriságú az előfordulása (**vírusvariáns-terület**).

Erre a különbségtételre azért van szükség, mert ezáltal a fertőzés ilyen területeken fellépő különösen magas kockázatára szigorúbb beutazási szabályokkal lehet reagálni. A szigorúbb szabályok azt a célt szolgálják, hogy még inkább korlátok közé lehessen szorítani a SARS-CoV-2-koronavírus fertőzést és el lehessen kerülni az új vírusvariánsok gyors terjedését.

Tesztkötelezettség

Mit jelent az általános tesztkötelezettség a légi úton beutazók számára?

2021. 03.30-át követően **alapvetően minden olyan személy, aki repülőgéppel utazik be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, köteles indulása előtt negatív teszteredményt bemutatni a szállító vállalatnak.**

Ez a tesztelési és igazolási kötelezettség **független attól, hogy az utazás rizikóterületről történik-e.**

Kérjük, vegyék figyelembe: Az indulás előtti tesztelés kötelezettsége azokra a légi utasokra is vonatkozik, akik csupán átszállnak egy német repülőtéren.

A teszt alapjául szolgáló kenetvételnek alapvetően legkorábban a Németországba történő beutazást megelőzően 48 órával kell megtörténnie.

Ez az új tesztelési és igazolási kötelezettség egyelőre 2021.05.12-ig marad érvényben.

További információ az alábbi link alatt található:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-testpflicht-einreisevo.html>

Mit jelent a kétszeres tesztstratégia?

A kétszeres tesztstratégia tesztkötelezettséget valósít meg a beutazással összefüggésben és csaknem minden tartományban önkéntes teszteléssel éri el a karantén-kötelezettség befejezését legkorábban a beutazást követő ötödik napon.

Vegyék azonban figyelembe, hogy a tartományi jogszabályok alkalmasint kizárhatják a vírusvariáns-területen való tartózkodásról visszatérőknek a karantén-kötelezettség idő előtti befejezését.

Köteles-e minden rizikóterületről, különösen a magas előfordulási területről és a vírusvariáns-területről beutazó teszteltetni magát?

Amennyiben Ön a Németországba történő beutazást megelőző 10 nap során rizikóterületen (nem különösen magas előfordulási területen vagy vírusvariáns-területen) tartózkodott, köteles legkésőbb a beutazást követően 48 órával negatív teszteredmény bemutatására. A tesztet a **kenetvételnek legkorábban a beutazást megelőzően 48 órával** kell megtörténnie (a pontos időponttal kapcsolatban lásd a "Mely időpontban kerül sor a németországi beutazásra?" című fejezetet). Mindazok, akik légi úton utaznak be Németországba, ügyeljenek a már az indulás előtti tesztigazolási kötelezettségre, amely független attól, hogy az utazás rizikóterületről történik-e.

Az egészségügyi hivatal a beutazást követő 10 napban felszólíthatja Önt egy negatív teszteredmény bemutatására.

Fontos: Nem (csak) az Ön indulási helye döntő jelentőségű, hanem mindazok a helységek, amelyekben Ön a beutazást megelőző 10 nap során tartózkodott.

Ettől eltérő szabályok érvényesek azon személyek esetében, akik különösen magas fertőzési veszéllyel rendelkező területekről (**különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről**) utaznak be. Azok a személyek, akik a németországi beutazásukat megelőző utolsó 10 nap során ilyen területen tartózkodtak, kötelesek **a Németországba való utazás megkezdése előtt tesztet végeztetni**. A negatív teszteredményt vagy a vonatkozó orvosi igazolást már az utazás megkezdése előtt be kell mutatni a szállító vállalatnak (pl. légitársaságnak). A német határőrség (Bundespolizei) ellenőrzése során (ilyen lehet a repülőtéren beutazási kontroll vagy közúti beutazás esetén a határ közelében az egyébként határellenőrzés-mentes belső határon végzett kontroll) ugyancsak kérheti a negatív teszteredményt. A tesztet a **kenetvételt legkorábban a beutazást megelőzően 48 órával** kell elvégeztetni (a pontos időponttal kapcsolatban lásd a "Mely időpontban kerül sor a németországi beutazásra?" fejezetet). A tesztet a kenetvételnek **legkorábban a beutazást megelőzően 48 órával** kell megtörténnie (a pontos időponttal kapcsolatban lásd a "Mely időpontban kerül sor a németországi beutazásra?" című fejezetet). Az elvégzett tesztnek meg kell felelnie a <https://www.rki.de/tests> alatt megadott követelményeknek (a vonatkozó adatokkal kapcsolatban ld. a "Melyek az elismert tesztek?" című fejezetet).

Azokra, akik rizikóterületekről, valamint különösen magas előfordulási területekről utaznak be Németországba, a német tartományok szabályozása szerint még az is vonatkozik, hogy alapvetően érvényes tíznapos karantén-kötelezettségüket egy második negatív teszt révén idő előtt befejezhetik.

A rizikóterületekről és a különösen magas előfordulási területekről beutazottaknak ezen második tesztelése rendszerint legkorábban a beutazást követő ötödik napon végezhető el. A karantén ez esetben a negatív teszteredmény közlését követően befejeződik. Az illetékes hatóság a második negatív teszteredményt az általános karantén-kötelezettség végéig, vagyis a beutazást követő tizedik nap végéig ellenőrizheti.

A vírusvariáns-területről beutazók számára a karantén időtartama a tartományi rendelkezések értelmében 14 nap; ezen karantén-kötelezettségnek egy második negatív teszt révén történő idő előtti befejezésére alapvetően nincs mód.

Mivel a tartományok saját hatáskörükben hajtják végre ezeket rendelkezéseket, kérjük, hogy tájékozódjék annak a szövetségi tartománynak a jogszabályairól, amelybe Ön beutazik vagy amelyben Ön tartózkodik.

Mely időpontban kerül sor a németországi beutazásra?

A koronavírussal kapcsolatos német beutazási rendelet értelmében beutazásnak tekintendő minden a Németországi Szövetségi Köztársaság felségterületére történő belépés.

Légi úton történő beutazás esetében a Németországba való beutazás időpontja a német repülőtéren való leszállás időpontja.

A más úton (tengelyen vagy vízen) történő beutazáskor a beutazás időpontja a német határ átlépésének időpontja.

Kötelesek-e teljesíteni a koronavírussal kapcsolatos német beutazási rendelet előírásait azok a légi utasok, akik csupán átszállnak a Németországi Szövetségi Köztársaságban? Érvényes-e mindez azokra a légi utasokra, akik a német repülőterek nemzetközi tranzitójában tartózkodnak?

Igen, azok a légi utasok is kötelesek betartani a koronavírussal kapcsolatos német beutazási rendelet előírásait, akik csupán átszállnak a Németországi Szövetségi Köztársaságban. Ez minden átszállásra vonatkozik, következésképpen azokra a légi utasokra is, akik csupán egy németországi repülőtér nemzetközi tranzitójában tartózkodnak.

Vannak-e kivételek a tesztkötelezettség alól?

A tesztkötelezettség alól csakis azok mentesülnek, akik még nem töltötték be hatodik életévüket.

A légi forgalomban érvényes általános tesztkötelezettség alól csak nagyon kevés kivétel érvényes (ld. alább).

A tengelyen vagy vízen történő beutazáskor akivételek **azon rizikóterület fajtájától (rizikóterület vagy különösen magas előfordulási terület)** függenek, amelyen Ön a Németországi Szövetségi Köztársaságba történő beutazást megelőző 10 nap során tartózkodott. Nem csupán az Ön indulási helye döntő jelentőségű, hanem mindazok a helységek, amelyekben Ön a beutazást megelőző 10 nap során tartózkodott.

A magas előfordulási területekre vonatkozó kivételek megítélése szigorúbb, mert ezeken – ellentétben a rizikóterületekkel – különösen magas a SARS-CoV-2-koronavírussal való fertőzés kockázata.

Vigyázat: A vírusvariáns-terület esetében **nincs lehetőség kivételekre a tesztkötelezettség alól**. Azaz minden legalább hatodik életévét betöltött beutazó, aki a megelőző 10 napban ilyen területen tartózkodott, köteles orvosi igazolással vagy negatív teszteredménnyel igazolni, hogy nincsen fertőzése a SARS-CoV-2-koronavírussal.

A kivételek nem érvényesek, amennyiben Ön a SARS-CoV-2-koronavírussal való fertőzés olyan **jellegzetes tüneteit mutatja**, mint a köhögés, a láz, a nátha, az íz- és szaglászérvékelés elvesztése. **Milyen kivételek érvényesek az indulás előtti általános tesztkötelezettség alól a légi utasok számára?**

Légi úton történő beutazás esetén a következő személyek köre mentesül az indulás előtti általános tesztkötelezettség alól:

1. Olyan személyek, akik szakmai indokkal utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, hogy a határon átlépve személyeket, árut vagy javakat szállítsanak tengelyen, vasúton, hajón vagy repülőgépen és ennek során betartják a megfelelő védő- és higiéniai szabályokat,
2. olyan személyek, akik hivatalos küldöttség részeként a Berlin-Brandenburg-i repülőter vagy a Köln-Bonn-i repülőter kormányváróján keresztül utaznak vissza Németországba és kevesebb, mint 72 órát tartózkodtak egy rizikóterületen.

Az indulás előtti tesztelés kötelezettsége azokra a légi utasokra is vonatkozik, akik csupán **átszállnak egy német repülőtéren**.

Milyen kivételek érvényesek azokra az utasokra, akik egy rizikóterületen való tartózkodást követően tengelyen vagy vízen utaznak be Németországba?

Egy **rizikóterületen** (nem különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről) **való tartózkodást követően tengelyen vagy vízen történő beutazás esetén a következő személyek köre mentesül a tesztkötelezettség alól:**

1. olyan személyek, akik csupán átutaztak a rizikóterületen és ott nem álltak meg,
2. olyan személyek, akik csak átutazás céljából utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba és a Németországi Szövetségi Köztársaságot a legrövidebb útvonalon elhagyják, hogy az átutazást befejezzék,
3. olyan személyek, akik a szomszédos országokkal történő határforgalom keretében kevesebb, mint 24 órát tartózkodtak egy rizikóterületen vagy csupán maximum 24 órára utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba,

4. olyan személyek, akik szakmai indokkal utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, hogy a határon átlépve személyeket, árut vagy javakat szállítsanak tengelyen, vasúton, hajón vagy repülőgépen és ennek során betartják a megfelelő védő- és higiéniai szabályokat,
5. olyan személyek, akik hivatalos küldöttség részeként a Berlin-Brandenburg-i repülőtér vagy a Köln-Bonn-i repülőtér kormányváróján keresztül utaznak vissza Németországba és kevesebb, mint 72 órát tartózkodtak egy rizikóterületen,
6. kevesebb mint 72 óras tartózkodás esetében
 - a) azon személyek, akik első fokú rokonaik, nem közös háztartásban élő házastársuk, élettársuk vagy egyéb partnerük meglátogatása vagy megosztott gondviselői jog vagy láthatás érvényesítése céljából utaznak be,
 - b) a megfelelő védő- és higiéniai szabályok betartása mellett azon személyek, akiknek tevékenysége az egészségügy fenntartása szempontjából feltétlenül szükséges és nélkülözhetetlen és erről szolgálati előjárójuk, munkáltatójuk vagy megbízójuk igazolást ad,
 - c) a megfelelő védő- és higiéniai szabályok betartása mellett a diplomáciai és konzuli testület, a népképviselői szervek és kormányok magas rangú tagjai,
 - d) a schengeni államok rendészeti szerveinek tisztviselői szolgálattételük során,
7. a határon rendszeresen átkelők és ingázók, ha betartják a megfelelő védő- és higiéniai szabályokat;

Ingázók azok a személyek,

- akiknek állandó lakóhelye a Németországi Szövetségi Köztársaságban található **és**
- akik kényszerítő szükségességből egy rizikóterületre járnak foglalkozásuk gyakorlása, tanulmányaik folytatása vagy képzésük miatt **és**
- rendszeresen, de hetente legalább egy alkalommal visszatérnek lakóhelyükre.

A határon rendszeresen átkelők azok a személyek,

- akiknek állandó lakóhelye egy rizikóterületen található **és**
- akik kényszerítő szükségességből foglalkozásuk gyakorlása, tanulmányaik folytatása vagy képzésük miatt a Németországi Szövetségi Köztársaságba járnak át **és**
- rendszeresen, de hetente legalább egy alkalommal visszatérnek lakóhelyükre.

8. bel- és külföldi fegyveres erők tagjai és foglalkoztatottjai, amennyiben a német fertőzésvédelmi törvény (Infektionsschutzgesetz) 54a cikkében foglaltak vonatkoznak rájuk,
9. külföldi fegyveres erők tagjai a NATO-csapatstatútum, a NATO-békepartneri csapatstatútum (Partnership for Peace, PfP-csapatstatútum) és az Európai Unió tagállamainak csapatstatútuma (EU- csapatstatútum) rendelkezései szerint, akik szolgálati célból utaznak be Németországba vagy oda visszatérnek.

Indokolt egyedi esetekben az illetékes tartományi hatóság kérelemre további kivételeket engedélyezhet, ha annak nyomós oka van, vagy korlátozhatja a kivételeket.

Milyen kivételek érvényesek a tesztkötelezettségre a különösen magas előfordulási területekről tengelyen vagy vízen történő beutazás esetében?

Egy különösen magas előfordulási területen való előzetes tartózkodást követő tengelyen vagy vízen történő beutazás esetén a következő személyek köre mentesül a tesztkötelezettség alól:

1. olyan személyek, akik csupán átutaztak a magas előfordulási területen és ott nem álltak meg,
2. olyan személyek, akik csak átutazás céljából utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba és a Németországi Szövetségi Köztársaságot a legrövidebb útvonalon elhagyják, hogy az átutazást befejezzék,
3. kevesebb mint 72 órás tartózkodás esetében: olyan személyek, akik szakmai indokkal a határon átlépve személyeket, árut vagy javakat szállítanak tengelyen, vasúton, hajón vagy repülőgépen és ennek során betartják a megfelelő védő- és higiéniai szabályokat
4. olyan személyek, akik hivatalos küldöttség részeként a Berlin-Brandenburg-i repülőtér vagy a Köln-Bonn-i repülőtér kormányváróján keresztül utaznak vissza Németországba és kevesebb, mint 72 órát tartózkodtak egy rizikóterületen.
5. olyan személyek, akiknek az illetékes hatóság indokolt egyedi esetekben a német fertőzésvédelmi törvény értelmében nyomós okból további kivételeket engedélyezett.

Nincsenek kivételek a tesztkötelezettség alól a vírusvariáns-területek esetében?

Egy vírusvariáns-területről történő beutazás esetén (vagyis ha valaki 10 nappal a beutazás előtt ott tartózkodott) minden legalább hatodik életévét betöltött beutazóra vonatkozik a tesztkötelezettség. A tesztkötelezettséget a beutazás előtt kell teljesíteni. Ez alól nincs kivétel. Ezzel biztosítható, hogy a beutazó személyek már beutazásukat megelőzően alá vessék magukat a SARS-CoV-2 koronavírus-tesztnek. Mindez azt a célt szolgálja, hogy lehetőleg elkerüljük a veszélyes, újfajta vírusvariánsok behurcolását.

Melyek az elismert tesztek?

Alapvetően a SARS-CoV-2 koronavírusot közvetlenül kimutató nukleinsav-amplifikációs technikával folytatott eljárásokon alapuló (PCR¹, LAMP², TMA³) tesztek és az antigéntesztek elfogadottak.

Az antitest-tesztek nem elfogadottak.

¹ PCR: polymerase chain reaction

² LAMP: loop-mediated isothermal amplification

³ TMA: transcription-mediated amplification

Az antigén-gyorsteszték ugyancsak elfogadottak, amennyiben megfelelnek a WHO által ajánlott minimális kritériumoknak. Ezek közé tartoznak azok a tesztek, amelyek a PCR-tesztekkel összehasonlításban ≥ 80 %-os szenzitivitást és ≥ 97 %-os specifitást érnek el. Az antigén-gyorsteszték a teljesítmény-paraméterek vonatkozásában általában a PCR-tesztekhez igazodnak és gyártója válogatja változataikat (ld. az adott antigén-gyorsteszték betegájékoztatóját).

A tesztelést olyan harmadik félnek kell elvégeznie vagy (esetleg videoközvetítés útján) ellenőriznie, aki annak az államnak a jogszabályai szerint, amelyben a teszt elvégzésre kerül, jogosult ilyen tesztek elvégzésére illetve ellenőrzésére. Ezen harmadik fél köteles a tesztelt személy személyazonosságát hivatalos fényképes igazolvány útján ellenőrizni és megerősíteni. Az igazoláson/teszteredményen fel kell tüntetni a tesztelés dátumát, valamint az alkalmazott tesztelési módot..

A teszteredményt nyomtatott formában vagy elektronikus dokumentumban kell rögzíteni, minden esetben német, angol vagy francia nyelven.

Ahhoz, hogy az illetékes egészségügyi hatóság ellenőrizhesse a WHO minimális követelményeinek betartását, a leletnek tartalmaznia kell az antigén-(gyors)teszt gyártójának adatait.

A részletek megtalálhatók a Robert Koch Intézet, mint a szövetségi szintű német egészségügyi főhatóság weboldalán az alábbi link alatt: <https://www.rki.de/tests>

Milyen régi lehet a teszteredmény? Milyen további követelményeknek kell még megfelelnie?

A teszthez végzett kenetvétele legkorábban a beutazást megelőzően 48 órával kell elvégeztetni. Ha a vírusvariáns-területről beutazó utast a szállítási vállalat teszteli, ezt legkorábban indulás előtt 12 órával szabad csak elvégeztetni (a pontos időponttal kapcsolatban lásd a "Mely időpontban kerül sor a németországi beutazásra?" című fejezetet).

A tesztnek meg kell felelnie a Robert Koch Intézet weboldalán szereplő követelményeknek, amelyek az alábbi link alatt találhatóak: <https://www.rki.de/tests> (a részletekről lásd a „Melyek az elismert tesztek?” című fejezetet).

Milyen formában és milyen nyelven fogadható el az orvosi igazolás vagy a teszteredmény?

A teszteredményt illetve az igazolást nyomtatott formában vagy elektronikus dokumentumban kell rögzíteni, minden esetben német, angol vagy francia nyelven.

Vannak-e érvényben különleges szabályok a munkavállalási célból beutazó személyekre vonatkozólag?

Igen, a **rizikóterületről (nem a különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről)** érkezőkre a következő érvényes: azon személyek számára, akik munkavállalási célból utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, a munkáltató vagy más harmadik fél is benyújthatja az illetékes hatóságnak a SARS-CoV-2 korona vírussal történt

fertőzés hiányát tanúsító orvosi igazolást. Ebben az esetben a munkáltató vagy más harmadik fél (pl. munkáltatói egyesülés vagy ügynökség) kiegészítő lehetőségéről van szó. Ez azonban nem jár kötelezettséggel. Kiváltképp idényjellegű munkák esetében élnek sokan a közös munkavégzéssel (és alkalom adtán a közös elszállásolással) összefüggő lehetőséggel, hogy közös bejelentést tegyenek.

Amennyiben Ön függő jellegű munkavégzés céljából utazik Németországba, lépjen előtte kapcsolatba munkáltatójával.

Mi a teendőm, ha nincs lehetőségem arra, hogy az indulás előtt elvégezzem a követelményeknek megfelelő tesztelést?

Lehetőség van arra, hogy a tesztelést olyan harmadik fél (esetleg videoközvetítés útján) ellenőrizze, aki annak az államnak a jogszabályai szerint, amelyben a teszt elvégzésre kerül, jogosult ilyen tesztek elvégzésére illetve ellenőrzésére. Ezen harmadik fél köteles a tesztelt személy személyazonosságát hivatalos fényképes igazolvány útján ellenőrizni és megerősíteni. Az igazoláson/teszteredményen fel kell tüntetni a tesztelés dátumát, valamint az alkalmazott tesztelési módot.

Amennyiben a beutazónak nincs lehetősége arra, hogy az elutazás előtt beszerezze a SARS-CoV-2 korona vírussal történt fertőzés hiányát tanúsító orvosi igazolást vagy negatív teszteredményt, az indulás előtt a szállítást végző vállalat is tesztelhet vagy teszteltethet és negatív teszteredmény esetén szállíthatja az érintett utast.). Az elvégzett tesztnak meg kell felelnie a https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html alatt megadott követelményeknek (a vonatkozó adatokkal kapcsolatban ld. a "Melyek az elismert tesztek?" című fejezetet).

A vírusvariáns-területről beutazók esetében a **kenetvételnek legkorábban az indulást megelőzően 12 órával** kell megtörténnie.

Kérjük, ilyen esetekben informálódjék a szállítást végző vállalatnál.

Rizikóterületről (nem különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről) utazom be. Hol tudom magamat ilyen sürgősségi helyzetben Németországban teszteltetni?

Amennyiben Ön tengelyen vagy vízen **rizikóterületről** utazik be, legkésőbb 48 órával a beutazást követően be kell mutatnia egy negatív teszteredményt.

A 116117-es telefonszámon vagy az interneten a www.116117.de link alatt megkapja a németországi tesztelési lehetőségekre vonatkozó információkat. Aki háziorvosánál szeretné teszteltetni magát, előzetesen feltétlenül jelentkezzen telefonon a rendelőben.

Tesztállomások beutazáskor a repülőtereken vagy a kikötőkben is rendelkezésre állnak.

Milyen következményekkel jár a pozitív teszteredmény?

Az útra kelés előtt kapott pozitív teszteredmény következményeként Önnek alá kell vetnie magát a tartózkodási helyén a SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzésre vonatkozó érvényes szabályoknak. Kétség esetén izolációba (elkülönítőbe) kell vonulnia és fel kell vennie a kapcsolatot a helyileg illetékes egészségügyi hatóságokkal. Ilyenkor Ön nem folytathatja útját az adott járművel (autó, repülőgép stb.).

Amennyiben Ön egy rizikóterületről (nem különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről) tengelyen vagy vízen utazott be és Németországban teszteltette magát, akkor Ön pozitív teszteredmény esetén köteles a legrövidebb úton haza utazni vagy egy erre alkalmas szállásra vonulni és ott legalább tíz napra izolációba vonulni – hacsak az adott tartomány rendelkezései nem teszik lehetővé az Ön számára a karantén-kötelezettség alóli kivételt. Amennyiben Ön ezt követően is pozitív teszteredményt kap, kövesse az illetékes egészségügyi hivatal további utasításait.

Amennyiben Ön légi úton vagy egy magas kockázatú területről (különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről) utazik be Németországba, negatív teszteredmény bemutatása nélkül nem szállítható.

Milyen következményekkel jár a negatív teszteredmény?

Amennyiben Ön a beutazás előtt vagy alatt (ld. fent) negatív teszteredményt kap, annak alapvetően nincsenek következményei. Egyes tartományok rendelkezései negatív teszteredmény bemutatása esetén lehetővé teszik a karantén-kötelezettség alóli kivételt. Ezzel kapcsolatban tájékozódjék azon tartomány jogszabályairól, amelybe beutazik, illetve amelyben tartózkodni fog. Egy lehetséges második tesztelés negatív eredménye (legkorábban azonban a beutazást követő ötödik napon) rendszerint azt eredményezi, hogy nincs tovább szükség a házi karanténra. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a vírusvariáns-területeken való tartózkodás után szigorúbb szabályok lehetnek érvényesek és adott esetben nincs lehetőség a karantén tesztelés útján történő idő előtti befejezésére.

Fontos: Amennyiben Ön egy rizikóterületről, különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről történt beutazást követő 10 napon belül a SARS-CoV-2-koronavírussal való fertőzés olyan jellegzetes tüneteit mutatja, mint a köhögés, a láz, az íz- és szaglászérvéltés elvesztése, köteles haladéktalanul tájékoztatni az illetékes egészségügyi hatóságot. A tisztázatlan tüneteket azonnal meg kell vizsgáltatni egy orvossal – abban az esetben is, ha az első és/vagy a második teszt negatív eredménnyel járt.

Ki viseli a tesztelés költségeit?

Amennyiben Ön egy rizikóterületről, különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről utazik be Németországba, a tesztelés költségeit saját magának kell viselnie. Ez vonatkozik a beutazással összefüggő kötelező tesztre csakúgy, mint a karantén korábbi befejezése érdekében vállalt önkéntes tesztre.

Karantén

Ki köteles a Németországi Szövetségi Köztársaságba történt beutazást követően házi karanténba vonulni?

Aki beutazik a Németországi Szövetségi Köztársaságba és a beutazás előtti tíz nap során tetszőleges időpontban rizikóterületként, különösen magas előfordulási területként vagy vírusvariáns-területként besorolt területen tartózkodott, köteles a legrövidebb úton haza utazni vagy egy erre alkalmas szállásra és ott izolációba vonulni. A rizikóterületen vagy különösen magas előfordulási területen történt tartózkodást követően előírt karantén ideje a tartományi jogszabályok értelmében 10 napos, a vírusvariáns-területen történt tartózkodást követően pedig 14 napos. Ezen idő alatt nem szabad látogatót vagy olyan személyeket fogadni, akik nem ugyanabban a háztartásban élnek. Az illetékes hatóság (rendszerint az illetékes [egészségügyi hivatal](#)) ellenőrzi a karantén-kötelezettség betartását.

Figyelmeztetés: A német tartományok saját illetékességükben alkalmazzák a karantén-kötelezettséget. A szövetségi kormány megállapodott a tartományokkal, hogy a lehetőségek szerint Németország-szerte egységes rendelkezéseket hoznak. Ennek előmozdítására **munka-segítségként** egy minta-karanténrendelet készült. Ezt rendszeresen aktualizálják és a tartományok saját illetékességükben alkalmazzák. Végül soron azonban mindig annak a szövetségi tartománynak a jogszabályai érvényesek Önre, amelybe Ön beutazik vagy amelyben tartózkodik. Valamennyi tartomány saját internetes oldalán hozta nyilvánosságra a [vonatkozó információkat](#), amelyek megtalálhatók a következő link alatt is.

Vannak-e kivételek a karantén-kötelezettség alól?

Igen, bizonyos személyek csoportjaira – megfelelő igazolások megléte esetén – kivételek érvényesek a karantén-kötelezettség alól, ilyenek a németországi megállás nélkül átutazók vagy azok a személyek, akik a határon átlépve személyeket, árut vagy javakat szállítanak, vagy akiknek a tevékenysége az egészségügyben sürgősen szükséges.

Kérjük, hogy vegye figyelembe annak a tartománynak a jogszabályait, amelybe Ön beutazik, illetve amelyben tartózkodik, a [vonatkozó információk](#) megtalálhatók a következő link alatt.

Köteles vagyok-e egy rizikóterületről történt beutazás után önként jelentkezni az egészségügyi hivatalnál?

Amennyiben Ön egy rizikóterületen való tartózkodást követően utazik be, köteles a [digitális beutazási bejelentés \(DEA\)](#) elvégzésére, kivéve, ha Önre a [bejelentési kötelezettség alóli kivétel](#) érvényes.

A digitális beutazási bejelentésben rögzített adatokhoz az egészségügyi hivatalnak digitális hozzáférhetősége van és ellenőrizheti a házi karantén-kötelezettség betartását, illetve felszólíthatja Önt a teszt-igazolás benyújtására vagy egy tesztelés elvégzésére.

Amennyiben az Ön számára bizonyos kivételes esetekben (pl. hiányos műszaki felszereltség vagy a weboldallal kapcsolatban fellépő műszaki probléma okán) nem lehetséges a digitális beutazási bejelentés elvégzése, Ön köteles az azt helyettesítő, teljes körűen kitöltött űgy

nevezett [pótnyilatkozatot](#) (Ersatzmitteilung) nyomtatott formában használni. Kérjük, kövesse a pótnyilatkozat útmutatásait arról, hogy hol adhatja azt le (pl. a szállító vállalatnál vagy a Deutsche Post E-POST Solutions GmbH, 69990 Mannheim postafiókjában). A pótnyilatkozatot ugyancsak továbbítják a beutazó tartózkodási helye szerint illetékes egészségügyi hivatalba.

Az ingázókkal kapcsolatos kérdések

A korona vírussal kapcsolatos beutazási rendelkezések érvényesek-e az ingázókra?

Igen. A korona vírussal kapcsolatos beutazási rendelkezések különbséget tesznek a határon rendszeresen átkelők, az ingázók és a naponta ingázók között:

Naponta ingázók azok a személyek, akik a határforgalom keretében kevesebb, mint 24 órát tartózkodnak külföldön, vagy legfeljebb 24 órára utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba.

Ingázók azok a személyek, akiknek állandó lakóhelye a Németországi Szövetségi Köztársaságban található, és akik kényszerítő szükségességből külföldre járnak foglalkozásuk gyakorlása, tanulmányaik folytatása vagy képzésük miatt és rendszeresen, de hetente legalább egy alkalommal visszatérnek lakóhelyükre.

A határon rendszeresen átkelők azok a személyek, akiknek állandó lakóhelye külföldön található, és akik kényszerítő szükségességből foglalkozásuk gyakorlása, tanulmányaik folytatása vagy képzésük miatt a Németországi Szövetségi Köztársaságba járnak át és rendszeresen, de hetente legalább egy alkalommal visszatérnek lakóhelyükre.

Az ebben a fejezetben leírt **tesztkötelezettség alóli kivételek csak akkor érvényesek**, amennyiben az érintett személyeknél nem mutatkoznak a SARS-CoV-2 **korona vírus fertőzés jellegzetes tünetei**, mint például köhögés, láz, nátha vagy a szaglás és ízlelés elvesztése.

Milyen kötelezettségek vonatkoznak a naponta ingázókra?

Csak a rizikóterületen vagy különösen magas előfordulási területen történő tartózkodást követő beutazás képez kivételt a **bejelentési kötelezettség alól**, amely azonban nem vonatkozik a vírusvariáns-területre.

Azok a naponta ingázók, akikre azért nem vonatkozik kivétel a bejelentési kötelezettség alól, mert vírusvariáns-területről jönnek, csak hetente egyszer kötelesek a digitális beutazási bejelentés kitöltésére. A németországi tartózkodási helynek ebben az esetben a munkahely, a szakképzési hely vagy egy az adott összefüggésben a beutazóval kapcsolatban levő hely címe adandó meg. Az internetes alkalmazásban ezen kívül be kell jelölni a megfelelő kivételi tényállást, esetleges kiegészítésre a szöveges indoklás mezőjében van lehetőség.

A tesztkötelezettség alól csupán a rizikóterületről történő visszatérés után történik kivétel. A különösen magas előfordulási területen vagy vírusvariáns-területen történt tartózkodást követően alapvetően a Németországba történő utazás előtt tesztet kell készíttetni

(a lehetséges kivételeket illetően lásd lent: „Milyen kivételeket alkalmaznak a tartományi hivatalok az ingázók vonatkozásában?“).

Milyen kötelezettségek vonatkoznak a határon rendszeresen átkelőkre és az ingázókra?

A határon rendszeresen átkelőknél és az ingázóknál **bejelentési kötelezettségük van (a 24 órát nem meghaladó beutazások esetében azonban lásd a naponta ingázókra vonatkozó szabályokat).**

A határon rendszeresen átkelő és a nem naponta oda- és visszautazó ingázók csak hetente egyszer kötelesek a digitális beutazási bejelentés kitöltésére. A németországi tartózkodási helynek ebben az esetben a munkahely, a szakképzési hely vagy egy az adott összefüggésben a beutazóval kapcsolatban levő hely címe adandó meg.

Az internetes alkalmazásban ezen kívül be kell jelölni a megfelelő kivételi tényállást, esetleges kiegészítésre a szöveges indoklás mezőjében van lehetőség.

Önre a tesztkötelezettség csupán abban az esetben nem vonatkozik, amennyiben rizikóterületen tartózkodott. A különösen magas előfordulási területen vagy vírusvariáns-területen történt tartózkodást követően a bejelentési kötelezettség mellett fennáll a tesztkötelezettség is (a lehetséges kivételeket illetően lásd lent: „Milyen kivételeket alkalmaznak a tartományi hatóságok az ingázók vonatkozásában?“).

Milyen kivételeket alkalmaznak a tartományi hatóságok az ingázók vonatkozásában?

Az illetékes hatóság a fertőzés elleni védekezési törvény értelmében nyomós indok megléte esetén a különösen magas előfordulási területről tengelyen vagy vízen történő beutazás esetén is kivételt adhat (a koronavírussal kapcsolatos német beutazási rendelet 4. cikk 2. bekezdés 5. pontja). Nyomós indoknak tekinthető diplomaták, ingázók vagy szerelő csoportok esetében a sürgős bevetés.

Az illetékes hatóság általános rendelkezésként is jóváhagyhatja a kivételt. A kivételek nyomós indok megléte esetén például általában egy csoportnak, utazási célból és/vagy egy bizonyos időtartamra adhatók.

Melyik hatóság engedélyezheti a teszt nélküli beutazást a korona vírus beutazási rendelkezés 4. cikk 2. bekezdés 5. szám értelmében?

Az illetékes hatóság a mindenkori tartományi jog szerint a fertőzés elleni védekezési törvény 54. cikke szerint állapítandó meg.

A szállítóiparral kapcsolatos kérdések

Milyen kötelezettségek vonatkoznak a szállítóiparra? Milyen esetekben nem vonatkozik a szállítóiparra a bejelentési és/vagy teszt kötelezettség?

Az ebben a fejezetben **leírt kivételek a tesztkötelezettség alól csak abban az esetben érvényesek**, amennyiben az érintett személyeknél nem mutatkoznak a SARS-CoV-2 **korona**

vírus fertőzés jellegzetes tünetei, mint például köhögés, láz, nátha vagy a szaglás és ízlelés elvesztése.

Azokra a személyekre, akik hivatásukból fakadóan lépik át határt, akik árut vagy javakat szállítanak tengelyen, vonaton, hajón vagy repülőgépen, a következő kötelezettségek érvényesek:

Egy **rizikóterületen** történt tartózkodás esetén, amely sem magas előfordulási területet, sem pedig vírusvariáns-területet nem jelent, a szállítást végző vállalat munkatársa kivételt képez a bejelentkezési és tesztkötelezettség alól a rizikóterületen vagy a Németországban történő tartózkodás időtartamától függetlenül.

A magas előfordulási területen történt tartózkodás esetén a szállítást végző vállalat munkatársa bejelentési kötelezettség alá tartozik.

Amennyiben ezek a személyek a határforgalom keretében kevesebb, mint 24 órát töltöttek egy rizikóterületen vagy mindössze legfeljebb 24 órára utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, a szállítást végző vállalat munkatársa hivatkozhat ezekre a kivételt képező előírásokra és ebben az esetben mentesül a bejelentési kötelezettség alól. A szállítást végző vállalat munkatársa mentesül a tesztkötelezettség alól, amennyiben a személyzet csupán 72 órát tartózkodott magas előfordulási területen vagy csupán 72 órát fog Németországban tölteni.

Egy **vírusvariáns területen** történt tartózkodást követően a szállítást végző vállalat munkatársa köteles bejelentkezni és tesztet végeztetni.

Minden kivétel a megfelelő védekezési és higiéniai szabályok betartásához kapcsolódik.

Érvényesek-e a teszt alóli kötelezettség kivételei a rizikóterületeken és a magas előfordulási területeken a szállítást végző vállalat munkatársai számára?

Azon személyek csoportja, akik hivatásszerűen más személyeket, árut és javakat határokon átlépve szállítanak, mindnyájan a személyzet és a crew tagjainak számítanak.

Meg kell-e adnia egy tartózkodási helyet a szállítási vállalat bejelentési kötelezettség alá eső munkatársának, aki csak rövid ideig tartózkodik Németországban, illetve csak átutazóban van?

Minden, a bejelentési kötelezettség alá eső személynek meg kell adnia egy németországi tartózkodási helyet, mert csak így állapítható meg, melyik hatóság illetékességi körébe tartozik. Ez azon személyek esetében is szükséges, akik az adott tartományi jogszabályok szerint a karantén kötelezettség alóli kivételhez tartoznak, mivel az illetékes hatóságnak lehetőséget kell adni arra, hogy ellenőrizze, vajon a kivétel tényállása valóban teljesült-e.

A szállítást végző vállalat munkatársa esetében azt a helyet kell megadni, amelyik a legkézenfekvőbb, a gépkocsivezető esetében például a németországi munkáltató telephelyét, a lerakodás helyét vagy egy olyan másik helyet, amelyhez a konkrét esetben valamilyen kapcsolat áll fenn.

Ellenőrzés

Hogyan ellenőrzik a teszt és a karantén kötelezettséget?

A rizikóterületről, a különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről történt tartózkodást követően a beutazó személyek kötelesek a Németországi Szövetségi Köztársaságba történő beutazás előtt egy [digitális beutazási bejelentést \(DEA\)](#) kitölteni.

Az ebben megadott adatokhoz az illetékes hatóságnak (általában ez az egészségügyi hivatal) digitális hozzáférése van és így ellenőrizni tudja a házi karantén betartását, illetve fel tudja szólítani Önt egy teszt igazolás bemutatására vagy egy teszt elkészítésére.

Amennyiben a beutazás egy különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről történik légi úton vagy egy szállító útján, ehhez pótlólagosan csatolni kell az utazás megkezdése előtt egy teszt igazolást. A szállító igénybe vételétől függetlenül a határon átlépő forgalom rendőri ellenőrzésével megbízott hatóság (általában a **szövetségi rendőrség/Bundespolizei**) követelheti a határrendőrségi feladat végrehajtása érdekében egy teszt igazolás bemutatását és ellenőrizheti a bejelentési kötelezettség teljesítését is

Hogyan történik egy különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről autóval vagy vonattal való beutazás ellenőrzése?

Egy különösen magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről történő beutazáskor a szállítók ellenőrzik, hogy a beutazók rendelkeznek-e negatív teszt eredménnyel. Amennyiben az illető személy ilyen igazolást nem tud bemutatni, a szállítást meg kell tagadni. A határokon átlépő vasúti forgalomban vagy a határon átlépő rövid távú hajóforgalomban ezek az ellenőrzések a szállítás alatt is megtörténhetnek. A szabályozás nem terjed ki a városi tömegközlekedésre. Autóval történő beutazás esetén az illetékes hatóság a határ közelében szűrőpróbaszerűen ellenőrizheti, hogy a különösen magas előfordulási területről történő beutazás esetén rendelkezésre áll-e negatív teszteredmény.

Szállító igénybe vételétől függetlenül a határon átlépő forgalom rendőri ellenőrzésével megbízott hatóságnak a határrendőrségi feladat végrehajtása érdekében a teszt igazolást be kell mutatni, amennyiben azt kéri.

Hogyan érvényesítik a teszt kötelezettséget – lehetséges-e a teszt kikényszerítése?

Aki egy rizikóterületről történő beutazást követően legkésőbb 48 órán belül nem tud negatív teszteredményt igazolni, pénzbírsággal sújtható (lásd lent: Vannak szankciók? Ezek konkrétan mit jelentenek?), és el kell tűrnie egy SARS-CoV-2 fertőzés kizárására vonatkozó orvosi vizsgálatot.

Hogyan tudja meg az egészségügyi hivatal, ha valaki pozitív teszteredménnyel rendelkezik?

A Németországban végzett PCR tesztek esetében laborjelentési kötelezettség áll fenn. Ez azt jelenti, hogy a laboratóriumok kötelesek a pozitív teszteredményeket az illetékes egészségügyi hivatalnak lejelenteni. Pozitív antigén teszt esetén egy azt megerősítő PCR tesztet kell elvégeztetni.

Hogyan szerez tudomást az egészségügyi hivatal a negatív teszteredményről? Jelenti-e az orvos az eredményt az egészségügyi hivatalnak? A tesztelt személy igazolást kap és az eredményt ő maga jelenti az egészségügyi hivatalnak?

A negatív teszteredményeket a laboratóriumok nem jelentik az egészségügyi hatóságoknak.

A negatív teszteredményt vagy a SARS-CoV-2 korona vírussal történt fertőzés hiányát tanúsító orvosi igazolást a rizikóterületen, a különösen magas előfordulási területen vagy vírusvariáns-területen tartózkodott beutazóknak felszólításra be kell mutatniuk az illetékes egészségügyi hivatalnak vagy az adott tartomány által kijelölt egyéb helynek.

Léteznek-e szankciók? Mit jelentenek ezek konkrétan?

A fent jelzett jelentési kötelezettségek, a tesztelés vagy a házi karantén megszegése szabálysértésnek minősül. Emiatt az illetékes hatóságok a helyszínen 25.000 euró összegig terjedő pénzbírságot szabhatnak ki.

[Fact sheet and information on digital registration on entry](#)

A Németországba beutazókra vonatkozó, a SARS-CoV-2/ COVID-19 koronavírussal kapcsolatban érvényes szabályok és a digitális beutazási bejelentés személyenként a rizikóterületekről több nyelven.

További információk

- [Aktuális információk beutazók számára:](#)

Itt tudhatja meg, mit kell figyelembe venni egy külföldi nyaralás esetében, melyek a vonatkozó szabályok és mit kell tudni a beutazóknak egy rizikóterületen történt tartózkodást követően.